

قانونی کم از کم اجرت کا مختصر و جامع رہنما

Concise Guide to Statutory Minimum Wage
(Urdu version)

37.5 ڈالر فی گھنٹہ
1 مئی 2019 سے مؤثر

قانونی کم از کم اجرت (ایس ایم ڈبلیو) کی شرح 37.5 ڈالر فی گھنٹہ ہے اور یہ 1 مئی 2019 سے مؤثر ہوگا¹۔ بنیادی طور پر، کسی اجرت مدت کے متعلق کسی ملازم کو قابل ادائیگی اجرتیں، جب اجرت مدت میں کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد پر ان کا اوسط نکالا جائے، تو ایس ایم ڈبلیو کی شرح سے کم نہیں ہونی چاہئیں۔

اس کتابچہ کا مقصد آسان پیرائے میں کچھ بڑے ایس ایم ڈبلیو تقاضوں کی وضاحت کرنی ہے۔ کم از کم اجرت اعلامیہ (کیپشن 608) کی تشریح اس کی بنیادی عبارت پر مبنی ہونی چاہئے۔ اعلامیہ کی مکمل عبارت محکمہ انصاف کے ہانگ کانگ ای لیجسلیشن ویب سائٹ www.legislation.gov.hk پر اپلوڈ کر دی گئی ہے۔

اعلامیہ کا احاطہ

ایس ایم ڈبلیو سبھی ملازمین پر لاگو ہے، چاہے وہ ماہانہ شرح والے، یومیہ شرح والے، گھنٹہ واری شرح والے، مستقل، اتفاقی، کل وقتی، جز وقتی یا دیگر ملازمین ہوں، اور اس سے قطع نظر کہ انہیں ایک جاری معاہدہ کے تحت رکھا گیا ہے یا نہیں² جیسا کہ ملازمت اعلامیہ میں تعین کی گئی ہے، درج ذیل صورتیں اس سے مستثنی ہوں گی :

- ایسے لوگ جن پر ملازمت اعلامیہ لاگو نہیں ہوتا ہے²
- گھر کے اندر رہنے والے گھریلو کارکنان³، ان کی جنس، نسل یا قومیت سے قطع نظر
- تخصیص کردہ زیر تربیت طلبہ³ نیز کام کے تجربہ والے طلبہ استثناء طالب علم ملازمت کے دوران³

ایس ایم ڈبلیو معذور ملازمین پر بھی لاگو ہوتا ہے۔ کم از کم اجرت اعلامیہ کے تحت مخصوص انتظام فراہم کیا جاتا ہے تاکہ انہیں پیداواریت تشخیص سے گزرنے کو منتخب کرنے کا حق ہو اور تشخیص نتیجہ کی بنیاد پر اجرتیں موصول کریں۔ تفصیلات کے لیے، برائے مہربانی قانونی کم از کم اجرت اصولوں کے تحت معذور ملازمین کے لیے پیداواریت تشخیص کا جامع رہنما دیکھیں۔

کم از کم اجرت کی رقم

کسی اجرت مدت کے تعلق سے آجر کے ذریعہ کسی ملازم کو قابل ادائیگی اجرتیں کم از کم اجرت کی رقم سے کم نہیں ہوں گی جس کا حساب درج ذیل کے اعتبار سے کیا جائے گا:

ایس ایم ڈبلیو شرح (یعنی) 37.5 ڈالر فی گھنٹہ 1 مئی 2019 سے (مؤثر)	×	اجرت مدت میں ملازم کے ذریعہ کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد	=	کم از کم اجرت
---	---	---	---	---------------

گھنٹہ واری کام

کم از کم اجرت کا حساب لگانے کے مقصد سے، کام کیے گئے گھنٹوں (کسی گھنٹہ کے کسی حصے سمیت) میں کوئی بھی ایسا وقت شامل ہے جب ملازم، ملازمت کے میثاق کے مطابق یا معاہدہ کے مطابق یا آجر کی ہدایت پر :

• ملازمت کی کسی جگہ پر حاضر ہو، اس سے قطع نظر کہ اسے اس وقت کام فراہم کیا جا رہا ہے یا تربیت؛ یا

• اپنی ملازمت کے تعلق سے سفر کر رہا ہے، اس میں اپنی رہائش اور ملازمت کی جگہ کے درمیان (دونوں سمتوں میں) سفر کرنا شامل نہیں ہے (سوائے ملازمت کی اس جگہ کے جو ہانگ کانگ سے باہر ہو اور اس کی معمول کی ملازمت کی جگہ نہ ہو)۔

ملازمت کی جگہ کا مطلب کوئی بھی ایسی جگہ ہے جہاں پر ملازم، ملازمت کے میثاق کے مطابق یا معاہدہ کے مطابق یا آجر کی ہدایت پر، کام کرنے یا تربیت حاصل کرنے کے مقصد سے حاضر ہو۔

کم از کم اجرت اعلامیہ کے علاوہ، اگر زیر سوال وقت، ملازمت کے میثاق کے مطابق یا معاہدہ کے مطابق یا آجر کی ہدایت پر، ملازم کے ذریعہ کام کیے گئے اوقات سمجھا جاتا ہے، تو اس طرح کا وقت کم از کم اجرت کا شمار کرنے میں شامل کیا جانا چاہئے۔

مثال 1: ایک ملازم ملازمت کے اپنے میثاق کے مطابق 6 بجے شام تک کام کرتا ہے۔ ایک دن، وہ آجر کی ہدایت پر 6 بجے شام سے 7 بجے شام تک زائد وقت کام کرتا ہے۔ کم از کم اجرت کا حساب کرنے کے لیے یہ ایک گھنٹے کا زائد وقت بھی کام کیا گیا گھنٹہ ہے۔

مثال 2: ایک ملازم ہانگ کانگ میں کام کرتا ہے۔ اس کی رہائش کی جگہ اور اس کی کمپنی کے درمیان سفر کرنے میں لگنے والا وقت کم از کم اجرت کا حساب کرنے کے حوالہ سے کام کیا گیا گھنٹہ نہیں ہے۔ ایک دن، آجر کی ہدایت پر، دستاویزات پہنچانے کے لیے ملازم اپنی کمپنی سے سفر کر کے گاہک کے دفتر کا سفر کرتا ہے اور پھر اپنی کمپنی واپس آتا ہے۔ اس کی کمپنی اور گاہک کے دفتر کے بیچ سفر کرنے میں لگنے والا وقت بھی کم از کم اجرت کا حساب کرنے کے لیے کام کیے گئے گھنٹے ہیں۔

اجرت مدت کے تعلق سے ملازم کو قابل ادائیگی اجرتیں

ایس ایم ڈبلیو کے لیے اجرتوں کی تعریف ملازمت اعلامیہ میں کی گئی تعریف سے قریبی طور پر ملتی ہے۔ ملازمت اعلامیہ میں جب تک کسی دوسری طرح سے تخصیص نہ کی گئی ہو، "اجرتوں" سے مراد ہیں سبھی معاوضے، کمائیاں، سفری الاؤنس سمیت الاؤنسز، حاضری الاؤنس، کمیشن، زائد وقت کام کرنے کے لیے ادائیگی، بخششیں اور سروس، جس حد تک بھی ان کا فیصلہ کیا گیا ہو یا شمار کیا گیا ہو، پیسے کی شکل میں اظہار کیے جانے کے قابل، کام کیے گئے یا آئندہ کیے جانے والے کام کے تعلق سے ملازم کو قابل ادائیگی، مخصوص استثناءات کے تابع²۔

چونکہ کم از کم اجرت کے حساب سے وہ وقت خارج ہے جو کام کیے گئے گھنٹے نہیں ہے، اس لیے ملازم کو کسی بھی ایسے وقت کے لیے کی گئی ادائیگی جو کام کیے گئے گھنٹے نہیں ہیں (مثلاً آرام کے دن کی ادائیگی، چھٹی کے دن کی ادائیگی، سالانہ چھٹی کی ادائیگی، مادرانہ چھٹی کی ادائیگی، پدرانہ چھٹی کی ادائیگی، بیماری کا الاؤنس، وغیرہ) اسے کم از کم اجرت کے حساب سے لیے کسی اجرت مدت کے متعلق ملازم کو قابل ادائیگی اجرتوں (یعنی "قابل ادائیگی اجرتیں") کے حصے کے طور پر برگز شمار نہیں کیا جانا چاہئے۔ کم از کم اجرت اعلامیہ اس کو بھی بیان کرتا ہے کہ آیا مخصوص رقموں کو یہ تعین کرنے کے لیے کہ آیا اجرتیں کم از کم اجرت کے معیار پر پوری اترتی ہیں مخصوص حالات میں قابل ادائیگی اجرتوں کے طور پر شمار کیا جانا چاہئے۔

اگر اجرت مدت کے تعلق سے ملازم کو قابل ادائیگی اجرتیں کم از کم اجرت سے کم ہیں، تو اسے فرق (یعنی "اضافی معاوضہ") کی ادائیگی کیے جانے کا حق حاصل ہے۔ ملازم کے ملازمت میثاق کو اس بات کی ہدایت دینے والے کے طور پر لیا جانا ضروری ہے کہ ملازم اس اجرت مدت کے تعلق سے اضافی معاوضہ کا حقدار ہے۔ اضافی معاوضہ دیگر متعلقہ قانون سازی کے تحت استحقاقات کا شمار کرنے میں بھی لاگو ہوتا ہے۔

نہ تو کم از کم اجرت اعلامیہ نہ ہی ملازمت اعلامیہ میں تجویز ہے کہ کھانوں کے وقفوں اور آرام کے دنوں کے لیے ادائیگی کی جانی چاہئے۔ آیا یہ کہ کھانوں کے وقفے اور آرام کے دن ادائیگی والے یا مختلف انداز کے ہیں یہ آجروں اور ملازمین کے بیچ اتفاق کے اعتبار سے ملازمت کے نکات ہیں۔ آیا کہ کھانوں کے وقفے کام کیے گئے گھنٹے ہیں اور/یا ادائیگی والے ہیں، آیا آرام کے دن ادائیگی والے ہیں، اجرت مدت، اجرت کا شمار، کمیشن کا شمار اور ادائیگی کا انتظام، وغیرہ کم از کم اجرت کے حساب میں متعلقہ ہیں۔ جہاں ضروری ہو، آجروں اور ملازمین کو قانونی، معقول اور مناسب بنیادوں پر مزدور انتظام مواصلات اور صلاح و مشورہ کے توسط سے ملازمت کے نکات پر اتفاق کی کوشش کرنی چاہئے۔ ملازمت اعلامیہ کے مطابق، آجروں کو ملازمین کے ملازمت نکات اور شرائط کو یک طرفہ طور پر نہیں بدلنا چاہئے۔ محکمہ مزدور آجروں اور ملازمین کو اپنے مسائل حل کرنے اور اتفاق تک پہنچانے میں مدد کرنے کے لیے تیار کھڑا ہے۔ اگر ملازمین کو شبہ ہے کہ ان کے ملازمت حقوق میں رخنہ ڈالا گیا ہے، تو وہ محکمہ مزدور سے مدد مانگ سکتے ہیں۔ محکمہ مزدور اس طرح کے معاملات کی فعال طور پر پیروی کرے گا۔

مثال 3: 37.5 ڈالر کی ایس ایم ڈبلیو 1 مئی 2019 سے لاگو

فرض کرنا

- ملازمت میثاق کے مطابق :
 - فی مہینہ 8,000 ڈالر کی شرح پر معاوضہ، آرام کے دن اتوار کو
 - پیر سے ہفتہ - فی دن 8 گھنٹوں کا کام مزید روزانہ 1 گھنٹے کا کھانے کا وقفہ
- 30 دنوں (اتوار کے دن سمیت) کے ایک مہینے میں (اجرت مدت)، کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد 208 گھنٹے ہے (26 دن × 8 گھنٹے)

منظر نامہ (1) کھانے کے وقفے اور آرام کے دن بغیر ادائیگی کے

حساب

(i) اس مہینے کے لیے کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد کے مطابق کم از کم اجرت: 7,800 ڈالر (208 گھنٹے × 37.5 ڈالر)

(ii) اس مہینے کے تعلق سے قابل ادائیگی اجرتیں⁴: 8,000 ڈالر

- اس مثال میں، چونکہ (ii) مقابلہ میں (i) سے کم نہیں ہے، کم از کم اجرت کے تقاضا کی تکمیل ہو رہی ہے اور آجر کو اضافی معاوضہ دینے کی ضرورت نہیں ہے۔

منظر نامہ (2) کھانے کے وقفے ادائیگی کے ساتھ؛ اور آرام کے دن بغیر ادائیگی کے

حساب

- (i) اس مہینہ کے لیے کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد کے مطابق کم از کم اجرت: 7,800 ڈالر (208 گھنٹے \times 37.5 ڈالر)
- (ii) اس مہینہ کے تعلق سے قابل ادائیگی اجرتیں⁶:
7,111.1 ڈالر (8,000 ڈالر - 888.9 ڈالر کھانے کے وقفے کی ادائیگی⁷)

- اس مثال میں چونکہ (ii) مقابلہ میں (i) سے کم ہے، تو کم از کم اجرت کے تقاضے کو پورا کرنے کے لیے ملازم کو ماہانہ 8,000 ڈالر کی اجرت دینے کے علاوہ، آجر کو 688.9 ڈالر (7,800 ڈالر - 7,111.1 ڈالر) کے اضافی معاوضہ کی ادائیگی بھی کرنی ہوتی ہے۔ اس طرح سے، ملازم کو مجموعی طور پر 8,688.9 ڈالر (8,000 ڈالر + 688.9 ڈالر) کی ادائیگی کی جانی چاہئے۔

منظر نامہ (3) کھانے کے وقفے بغیر ادائیگی کے؛ اور آرام کے دن ادائیگی کے ساتھ⁸

حساب

- (i) اس مہینہ کے لیے کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد کے مطابق کم از کم اجرت: 7,800 ڈالر (208 گھنٹے \times 37.5 ڈالر)
- (ii) اس مہینہ کے تعلق سے قابل ادائیگی اجرتیں⁶:
6,933.3 ڈالر (8,000 - 1,066.7 آرام کے دن کی ادائیگی⁹)

- اس مثال میں چونکہ (ii) مقابلہ میں (i) سے کم ہے، تو کم از کم اجرت کے تقاضے کو پورا کرنے کے لیے ملازم کو ماہانہ 8,000 ڈالر کی اجرت دینے کے علاوہ، آجر کو 866.7 ڈالر (7,800 ڈالر - 6,933.3 ڈالر) کے اضافی معاوضہ کی ادائیگی بھی کرنی ہوتی ہے۔ اس طرح سے، ملازم کو مجموعی طور پر 8,866.7 ڈالر (8,000 ڈالر + 866.7 ڈالر) کی ادائیگی کی جانی چاہئے۔¹⁰

منظر نامہ (4) کھانے کے وقفے اور آرام کے دن دونوں بغیر ادائیگی کے

حساب

- (i) اس مہینہ کے لیے کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد کے مطابق کم از کم اجرت: 7,800 ڈالر (208 گھنٹے \times 37.5 ڈالر)
- (ii) اس مہینہ کے تعلق سے قابل ادائیگی اجرتیں⁶:
6,162.9 ڈالر (8,000 - 1,066.7 آرام کے دن کی ادائیگی⁹ - 770.4 ڈالر کھانے کے وقفے کی ادائیگی¹¹)

- اس مثال میں چونکہ (ii) مقابلہ میں (i) سے کم ہے، تو کم از کم اجرت کے تقاضے کو پورا کرنے کے لیے ملازم کو ماہانہ 8,000 ڈالر کی اجرت دینے کے علاوہ، آجر کو 1,637.1 ڈالر (7,800 ڈالر - 6,162.9 ڈالر) کے اضافی معاوضہ کی ادائیگی بھی کرنی ہوتی ہے۔ اس طرح سے، ملازم کو مجموعی طور پر 9,637.1 ڈالر (8,000 ڈالر + 1,637.1 ڈالر) کی ادائیگی کی جانی چاہئے۔

قانون کی خلاف ورزی

کم از کم اجرت دینے میں ناکامی ملازمت اعلامیہ کے تحت اجرت شرائط کی خلاف ورزی کے برابر ہے۔ ملازمت اعلامیہ کے مطابق، اجرتوں کے واجب ہونے پر اگر کوئی آجر جان بوجھ کر یا کسی معقول عذر کے بغیر کسی ملازم کو اجرتوں کی ادائیگی کرنے میں ناکام رہتا ہے تو وہ مقدمہ چلائے جانے کا سزاوار ہے، اور سزایابی ہوجانے پر، 350,000 ڈالر کے جرمانہ اور تین سالوں کی قید کا سزاوار ہے۔ جہاں کسی باڈی کارپوریٹ کے ذریعہ کسی اجرت سے متعلق جرم کا ارتکاب کسی ڈائریکٹر، منیجر، سکریٹری یا باڈی کارپوریٹ کے اسی طرح کے دیگر افسران کی رضامندی یا چشم پوشی سے کیا جانا، یا ان کی طرف منسوب کی جا سکے والی لاپرواہی کی وجہ سے ہونا ثابت ہو جائے، اس طرح کا شخص اس طرح کے جرم کا مجرم ہو گا اور، سزایابی ہوجانے پر، اسی سزا دہی کا سزاوار ہو گا۔

ادارہ سے باہر کوئی میثاق نہیں

ملازمت کے میثاق کی کوئی شرط جس کا مقصد کم از کم اجرت اعلامیہ کے ذریعہ ملازم کو عطا کیے گئے کسی حق، فائدہ یا تحفظ کو ختم کرنا یا کم کرنا ہو وہ کالعدم ہو گی۔

آجر ملازم کے ذریعہ کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد کا ریکارڈ رکھے گا

ملازمت اعلامیہ کے تحت آجر کے ذریعہ رکھے گئے اجرت اور ملازمت ریکارڈز میں ایک اجرت مدت میں ملازم کے ذریعہ کام کئے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد (کسی گھنٹہ کے حصہ سمیت) شامل ہو گی اگر :

- ایس ایم ڈبلیو ملازم پر لاگو ہوتا ہے؛ اور
- اس اجرت مدت کے تعلق سے قابل ادائیگی اجرتیں فی مہینہ 15,300 ڈالر سے کم ہیں¹²۔

اس لیے، جب کسی اجرت مدت کے تعلق سے قابل ادائیگی اجرتیں فی مہینہ 15,300 ڈالر کی مالیاتی حد سے کم ہوں¹²، تو آجر کے لیے ضروری ہے کہ اس اجرت مدت میں ملازم کے ذریعہ کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد کے ریکارڈ رکھے۔ آجر ملازم کو کم از کم اجرت سے کم ہر گز ادائیگی نہیں کر سکتا ہے، قطع نظر اس کے کہ کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد کے ریکارڈ کو رکھا جانا ہے یا نہیں۔

آجروں کو ملازمین کے ذریعہ کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد کے ریکارڈ رکھنے کی ضرورت سے آجروں کو مستثنیٰ کرنے میں ماہانہ مالیاتی حد (یعنی 15,300 ڈالر¹²) کے لیے اجرتوں کی تعریف کم از کم اجرت اعلامیہ میں تعریف جیسی ہی ہے۔ ملازم کو کسی ایسے وقت کے لیے کی جانے والی ادائیگی جو کام کیے گئے گھنٹے نہیں ہے (مثلاً آرام کے دن کی ادائیگی، چھٹی کے دن کی ادائیگی، سالانہ چھٹی کی ادائیگی، مادرانہ چھٹی کی ادائیگی، پدرانہ چھٹی کی ادائیگی، بیماری کا الاؤنس، وغیرہ) اسے کسی اجرت مدت کے تعلق سے قابل ادائیگی اجرتوں کے حصے کے طور پر شمار نہیں کیا جانا چاہئے۔ اس لیے، یہ تعین کرنے کے لیے کہ آیا کسی ملازم کو قابل ادائیگی اجرتیں ماہانہ مالیاتی حد سے کم نہیں ہیں، ان ادائیگیوں کو، جہاں لاگو ہوں، شامل نہیں کیا جانا چاہئے۔

آجروں اور ملازمین کو اپنے متعلقہ حقوق اور فوائد کا تحفظ کرنے اور غیر ضروری تنازعات سے بچنے میں مدد کرنے کے لیے حاضری، کام کیے گئے گھنٹوں، وغیرہ کے مناسب ریکارڈ رکھنے چاہئیں۔

اطلاع:

- 1 مئی 1 2019 سے مؤثر، ایس ایم ڈبلیو کی شرح 34.5 ڈالر سے بڑھا کر 37.5 ڈالر فی گھنٹہ کی جاتی ہے۔ اگر 1 مئی 2019 کسی اجرت مدت کے اندر پڑتی ہے، تو اس اجرت مدت کے لیے کم از کم اجرت شمار کرنے میں فی گھنٹہ 37.5 ڈالر کی ایس ایم ڈبلیو شرح کسی بھی ایسے گھنٹے پر لاگو ہوتی ہے جس میں 1 مئی 2019 کو یا اس کے بعد کام کیا گیا ہو۔
- 2 برائے مہربانی ملازمت اعلامیہ کا ایک جامع رہنما دیکھیں۔
- 3 برائے مہربانی وضاحت کے لیے کم از کم اجرت اعلامیہ دیکھیں۔
- 4 چونکہ اس مثال کے منظر نامہ (1) (کھانوں کے وقفے اور آرام کے دن بغیر ادائیگی کے) کے تحت ملازم اس وقت کے لیے ادائیگی کا مستحق نہیں ہے جو کام کیے گھنٹے نہیں ہے، اس لیے اس کی قابل ادائیگی اجرت کا حساب کرنے میں اس کے معاوضے سے کسی گھنٹے کی ضرورت نہیں ہے۔
- 5 کھانوں کے وقفے چاہے ادائیگی والے ہوں یا اس سے مختلف انداز کے، کھانے کے وقفے کی ادائیگی کا شمار کرنے کا طریقہ آجروں اور ملازمین کے درمیان اتفاق کردہ ملازمت نکات ہیں۔ تاہم، اگر کسی ملازم کے کھانے کے وقفے کم از کم اجرت اعلامیہ کے تحت کام کیے گئے گھنٹوں کے حالات کے تحت بھی آتے ہیں (برائے مہربانی اوپر "کام کیے گئے گھنٹے" سیکشن دیکھیں)، تو اس طرح کے وقت کو کم از کم اجرت کو شمار کرنے میں شامل کیا جانا چاہئے۔
- 6 کم از کم اجرت اعلامیہ کے مطابق، کسی ملازم کو کسی ایسے وقت کے لیے کی گئی ادائیگی جو کام کیے گئے گھنٹے نہیں ہے اسے قابل ادائیگی اجرتوں کے حصے کے طور پر برگز شمار نہیں کیا جانا چاہئے۔
- 7 کھانوں کے وقفے چاہے ادائیگی والے ہوں یا اس سے مختلف انداز کے، کھانے کے وقفے کی ادائیگی کا شمار کرنے کا طریقہ آجروں اور ملازمین کے درمیان اتفاق کردہ ملازمت نکات ہیں۔ اس مثال میں، یہ فرض کیا جاتا ہے کہ مہینے میں 30 دن ہیں (4 آرام کے دن اور 26 کاروباری دنوں سمیت)۔ منظر نامہ (2) (کھانے کے وقفے کی ادائیگی کے ساتھ؛ اور آرام کے دن بغیر ادائیگی کے)، اس مہینے کے تعلق سے کھانے کے وقفے کی ادائیگی 888.9 ڈالر ہو گی (یعنی $8,000 \div 26 \div 9$ گھنٹے $\times 26$ کھانے کے وقفے)۔ اگر متعلقہ مہینے میں کاروباری دنوں کی تعداد اور آجروں اور ملازموں کے بیچ حسب اتفاق اس کا شمار اس مثال سے مختلف ہے، تو کھانے کے وقفے کی رقم مختلف ہو سکتی ہے۔ توضیحی مقصد کے لیے، اس مثال میں اعداد قریب ترین عدد صحیح عدد بنا دیے گئے ہیں۔
- 8 آرام کے دن چاہے ادائیگی والے ہوں یا اس سے مختلف انداز کے، آرام کے دن کی ادائیگی کا شمار کرنے کا طریقہ آجروں اور ملازمین کے درمیان اتفاق کردہ ملازمت نکات ہیں۔
- 9 آرام کے دن چاہے ادائیگی والے ہوں یا اس سے مختلف انداز کے، آرام کے دن کی ادائیگی کا شمار کرنے کا طریقہ آجروں اور ملازمین کے درمیان اتفاق کردہ ملازمت نکات ہیں۔ اس مثال میں، یہ فرض کیا جاتا ہے کہ مہینے میں 30 دن ہیں (4 آرام کے دن سمیت)۔ اس مہینے کے تعلق سے آرام کے دن کی ادائیگی 1,066.7 ڈالر (یعنی $8,000 \div 30 \times 4$ آرام کے دن) ہو گی۔ اگر کیلنڈر دنوں کی تعداد یا متعلقہ مہینے میں آرام کے دنوں کی تعداد یا آجروں اور ملازموں کے بیچ حسب اتفاق اس کے شمار کا طریقہ اس مثال سے مختلف ہے، تو آرام کے دنوں کی ادائیگی کی رقم مختلف ہو سکتی ہے۔
- 10 اگر کیلنڈر دنوں کی تعداد یا متعلقہ مہینے میں آرام کے دنوں کی تعداد یا آجروں اور ملازموں کے بیچ حسب اتفاق اس کے شمار کا طریقہ اس مثال سے مختلف ہے، تو آرام کے دنوں کی ادائیگی کی رقم مختلف ہو سکتی ہے۔ مثال کے طور پر، اگر آرام کے دنوں کی ادائیگی کے لیے اتفاق کردہ شمار کا طریقہ 37.5 ڈالر فی گھنٹہ $\times 8$ گھنٹے $\times 4$ آرام کے دن ہے، تو اس مہینے میں 4 آرام کے دنوں کی ادائیگی 1,200 ڈالر (یعنی 37.5 ڈالر فی گھنٹہ $\times 8$ گھنٹے $\times 4$ آرام کے دن) ہو گی۔ اگر اس مہینے میں 31 دن ہوں (4 آرام کے دن اور 27 کاروباری دنوں سمیت)، تو اس مہینے کے لیے کام کیے گئے گھنٹوں کی مجموعی تعداد کی بنیاد پر کم از کم اجرت کی رقم 8,100 ڈالر ہو گی (یعنی 27 دن $\times 8$ گھنٹے $\times 37.5$ ڈالر)۔ اس طرح سے، ملازم کو مجموعی طور پر 9,300

ڈالر (یعنی 8,100 ڈالر + 1,200 ڈالر) ادا کیا جانا چاہئے۔

11 کھانوں کے وقفے چاہے ادائیگی والے ہوں یا اس سے مختلف انداز کے، کھانے کے وقفے کی ادائیگی کا شمار کرنے کا طریقہ آجروں اور ملازمین کے درمیان اتفاق کردہ ملازمت نکات ہیں۔ اس مثال میں، یہ فرض کیا جاتا ہے کہ مہینے میں 30 دن ہیں (4 آرام کے دن اور 26 کاروباری دنوں سمیت)۔ منظر نامہ (4) (کھانے کے وقفے اور آرام کے دن دونوں ادائیگی کے ساتھ)، کے لیے، اس مہینہ کے تعلق سے کھانے کے وقفے کی ادائیگی 770.4 ڈالر ہو گی (یعنی $8,000 \div 30 \div 9$ گھنٹے $\times 26$ کھانے کے وقفے)۔ اگر کیلنڈر دنوں کی تعداد یا متعلقہ مہینے میں آرام کے دنوں کی تعداد یا آجروں اور ملازموں کے بیچ حسب اتفاق اس کے شمار کا طریقہ اس مثال سے مختلف ہے، تو کھانے کے وقفے کی ادائیگی کی رقم مختلف ہو سکتی ہے۔ توضیحی مقصد کے لیے، اس مثال میں اعداد قریب ترین عدد صحیح بنا دیے گئے ہیں۔

12 مئی 1 2019 سے مؤثر، مالیاتی حد 14,100 ڈالر سے بڑھا کر 15,300 ڈالر فی مہینہ کی جاتی ہے۔

24 گھنٹوں کی جانچ پڑتال ہاٹ لائن: 27171771 ("1823" کے ذریعہ ہینڈل کی جاتی ہے)

محکمہ مزدور کے مزدور تعلقات ڈویژن کے دفاتر سے بذات خود جانچ پڑتال

Hong Kong	
Hong Kong East	12/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong.
Hong Kong West	3/F, Western Magistracy Building, 2A Pok Fu Lam Road, Hong Kong.
Kowloon	
Kowloon East	UGF, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon.
Kowloon West	Room 1009, 10/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon.
Kowloon South	2/F, Mongkok Government Offices, 30 Luen Wan Street, Mong Kok, Kowloon.
Kwun Tong	Units 801-806, 8/F, Tower 1, Millennium City 1, 388 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon.
New Territories	
Tsuen Wan	5/F, Tsuen Wan Government Offices, 38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories.
Kwai Chung	6/F, Kwai Hing Government Offices, 166 - 174 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories.
Tuen Mun	Unit 2, East Wing, 22/F, Tuen Mun Central Square, 22 Hoi Wing Road, Tuen Mun, New Territories.
Sha Tin & Tai Po	Rooms 304 - 313, 3/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

ویب سائٹ برائے محکمہ مزدور:

www.labour.gov.hk

(Urdu version)
2019